JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

WEDNESDAY, 4 APRIL 2001
No. 2001/64 (PART II)

MERCREDI 4 AVRIL 2001
No 2001/64 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

Wednesday, 4 April 2001

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Introduction of business

UNIKOM (S/2001/287)

Great Lakes region

Other matters

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED PURSUANT TO RESOLUTION 1343 (2001) CONCERNING LIBERIA

3 p.m.	1st meeting* (closed)	Conference Room 7

* The Chairman of the Committe will give an oral briefing to interested members of the United Nations in Conference Room 7, immediately following the meeting.

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the fifty-fifth session of the General Assembly appears in Part I of the present issue of the *Journal* (No. 2001/64 (Part I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Mercredi 4 avril 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultations

Présentation des travaux

MONUIK (S/2001/287)

Région des Grands Lacs

Questions diverses

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 1343 (2001) CONCERNANT LE LIBÉRIA

15 heures	1re séance* (privée)	Salle de conférence 7

* À l'issue de la séance, le Président du Comité tiendra une réunion d'information à l'intention des membres intéressés de l'Organisation des Nations Unies dans la salle de conférence 7.

Note : Le PROGRAMME ET L'ORDRE DU JOUR DES SÉANCES de la cinquante-cinquième session de l'Assemblée générale figure dans la Partie I du présent numéro du *Journal* (No 2001/64 (Partie I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

SECURITY COUNCIL WORKING GROUP ON PEACEKEEPING OPERATIONS

3.30 p.m.	closed meeting	Consultation Room

GROUPE DE TRAVAIL DU CONSEIL DE SÉCURITÉ SUR LES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

15 h 30	séance privée	Salle de consultations

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION

WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	4th meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	5th meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RAFFERMISSEMENT DU RÔLE DE L'ORGANISATION

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	4e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	5e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle

THIRD INTERGOVERNMENTAL PREPARATORY COMMITTEE FOR THE THIRD UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE LEAST DEVELOPED COUNTRIES

CLUSTER I

10 a.m.-12 noon	informal consultations (closed)	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 5

CLUSTER II

10 a.m.-12 noon	informal consultations (closed)	Conference Room 5
3 p.m.-6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 1

[The Chairman of the Preparatory Committee will hold informal consultations on Part III of the Programme of Action *today* at 12 noon in Conference Room 1.]

TROISIÈME COMITÉ PRÉPARATOIRE INTERGOUVERNEMENTAL DE LA TROISIÈME CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LES PAYS LES MOINS AVANCÉS

GROUPE I

10 heures à midi	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 5

GROUPE II

10 heures à midi	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 5
15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 1

[Le Président du Comité préparatoire tiendra des consultations officieuses sur la Partie III du Programme d'action *aujourd'hui* à midi dans la salle de conférence 1.]

International Covenant on civil and political rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Seventy-first session

10 a.m.-1 p.m.	1922nd meeting (closed)	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	1923rd meeting (closed)	Conference Room 2

Concluding observations

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON POPULATION AND DEVELOPMENT

Thirty-fourth session

3 p.m.-6 p.m.	5th meeting	Economic and Social Council Chamber

1. General debate on national experience in population matters: population, environment and development [4]

2. Programme implementation and future programme of work of the Secretariat in the field of population [5] (E/CN.9/2001/4, 5 and 6)

10 a.m.-1 p.m.	informal consultations (closed)	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room A

Informal consultations on draft proposals

[During the session of the Commission on Population and Development, the Group of 77 will hold parallel discussions on issues before the Commission.]

COMMITTEE FOR DEVELOPMENT POLICY

Third session

10 a.m. - 1 p.m.	5th meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	6th meeting	Conference Room 8

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME

Soixante et onzième session

10 heures à 13 heures	1922e séance (privée)	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	1923e séance (privée)	Salle de conférence 2

Observations finales

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA POPULATION ET DU DÉVELOPPEMENT

Trente-quatrième session

15 heures à 18 heures	5e séance	Salle du Conseil économique et social

1. Débat général consacré à l'expérience des pays en matière de population : population, environnement et développement [4]

2. Exécution du Programme et futur programme de travail du Secrétariat dans le domaine de la population [5] (E/CN.9/2001/4, 5 et 6)

10 heures à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence A

Consultations officieuses sur les projets de proposition

[Durant la session de la Commission de la population et du développement, le Groupe des 77 tiendra des débats parallèles sur les questions relevant de la Commission.]

COMITÉ DES POLITIQUES DU DÉVELOPPEMENT

Troisième session

10 heures à 13 heures	5e séance	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	6e séance	Salle de conférence 8

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 4 April 2001

GROUP OF 77
(on least developed countries)

9.15 a.m. - 10 a.m.	closed meeting	Conference Room 1
6 p.m. - 9 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

GROUP OF 77
(on the Commission on Population and Development)

9.30 a.m. - 10 a.m.	closed meeting	Conference Room 7

AFRICAN GROUP:

GROUP OF EXPERTS ON HIV/AIDS

1.15 p.m. - 2.45 p.m.	closed meeting	Room C-209B

AFRICAN GROUP:

GROUP OF EXPERTS ON ECONOMIC MATTERS

1.15 p.m. - 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is conducting a workshop for African diplomats on financial management, negotiation and the Bretton Woods Institutions. The workshop will continue *today*, 4 April 2001, from 9.45 am. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. at the Permanent Mission of South Africa to the United Nations. For further information, please contact Ms. Maud Graham at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 4 avril 2001

GROUPE DES 77
(pays les moins avancés)

9 h 15 à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 1
18 heures à 21 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

GROUPE DES 77
(Commission de la population et du développement)

9 h 30 à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE AFRICAIN :

GROUPE D'EXPERTS DU VIH/SIDA

13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle C-209B

GROUPE AFRICAIN :

GROUPE D'EXPERTS DES QUESTIONS ÉCONOMIQUES

13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 5

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un atelier sur la gestion du financement, les négociations et les institutions de Bretton Woods à l'intention des diplomates africains. L'atelier se poursuivra *aujourd'hui* 4 avril 2001 de 9 h 45 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures à la Mission permanente de l'Afrique du Sud auprès de l'Organisation des Nations Unies. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter Mme Maud Graham à l'UNITAR (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9196).

* * *

As from Tuesday, 3 April 2001, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

The Web site of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland Presidency of the Security Council can be visited at the following address: http://www.ukun.org.

* * *

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

The Web site of the President of the General Assembly can be visited at the following address: http://www.un.org/ga/president. The President's statements and a summary of his daily activities are available on this Web site.

* * *

During the Swedish Presidency of the European Union, statements made at the United Nations on behalf of the European Union are available at the following Web site address: http://www.un.int/sweden.

* * *

À partir de mardi 3 avril 2001, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Le sous-site Internet de la présidence du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord au Conseil de sécurité peut être consulté à l'adresse suivante: http://www.ukun.org.

* * *

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

L'adresse du site Web du Président de l'Assemblée générale est la suivante : http://www.un.org/ga/president. On peut se procurer les déclarations du Président et un résumé de ses activités quotidiennes sur ce site.

* * *

Durant la présidence suédoise de l'Union européenne, les déclarations faites au nom de l'Union européenne à l'Organisation des Nations Unies sont disponibles à l'adresse Internet suivante : http://www.un.int/sweden.

FORTHCOMING MEETINGS

SECURITY COUNCIL

The 216th (closed) meeting* of the Security Council Committee established by resolution 661 (1990) concerning the situation between Iraq and Kuwait will be held on Thursday, 5 April 2001, at 3.30 p.m. in Conference Room 7.

---

* The Chairman will give an oral briefing to interested members of the United Nations in the same conference room, immediately after the meeting. Following the oral briefing to members of the United Nations, the Chairman will give a briefing to the press.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The 2001 substantive session of the Disarmament Commission will be held from 9 to 27 April 2001. The opening meeting will take place on Monday, 9 April, at 10 a.m. in Conference Room 4. The list of speakers is open (tel.: (212) 963-3051 or 963-5143).

The Bureau of the Disarmament Commission will hold a meeting on Monday, 9 April 2001, from 9.30 a.m. to 10 a.m. in Conference Room D.

* * *

The Committee on Contributions will hold its sixty-first session at Headquarters from 11 to 29 June 2001. Any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations are reminded of the provisions of General Assembly resolution 54/237 C in which the Assembly, *inter alia*, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information. The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States to the President of the General Assembly at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a complete review of the requests. In accordance with these provisions, any such requests should be received by the President of the Assembly no later than 25 May 2001. For further information, please contact the Secretary of the Committee on Contributions (room S-2770J; tel.: (212) 963-5866 or 963-5791; or fax: (212) 963-1943).

* * *

The informal consultations of the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly on Children on the revised draft outcome document ("A world fit for children") (A/AC.256/CRP.6/Rev.1) for the special session will be held from 1 to 4 May 2001.

RÉUNIONS À VENIR

CONSEIL DE SÉCURITÉ

La 216e séance* (privée) du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 661 (1990) concernant la situation entre l'Iraq et le Koweït aura lieu le jeudi 6 avril 2001 à 15 h 30 dans la salle de conférence 7.

---

* À l'issue de la séance, le Président tiendra une réunion d'information à l'intention des membres intéressés de l'Organisation des Nations Unies dans la même salle de conférence. Après cette réunion, le Président tiendra une réunion d'information pour la presse.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La session de fond de 2001 de la Commission du désarmement aura lieu du 9 au 27 avril 2001. La séance d'ouverture se tiendra le lundi 9 avril à 10 heures dans la salle de conférence 4. La liste des orateurs est ouverte (tél. : (212) 963-3051 ou 963-5143).

Le Bureau de la Commission du désarmement se réunira le lundi 9 avril 2001 de 9 h 30 à 10 heures dans la salle de conférence D.

* * *

Le Comité des contributions tiendra sa soixante et unième session au Siège du 11 au 29 juin 2001. Il est rappelé aux délégations que les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par laquelle l'Assemblée demande notamment à tout État Membre ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible. En outre, l'Assemblée a décidé que les États Membres doivent remettre leurs demandes de dérogation à l'Article 19 au Président de l'Assemblée générale deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. En vertu de ces dispositions, les demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée générale au plus tard le 25 mai 2001. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Secrétaire du Comité des contributions (bureau S-2770J; tél. : (212) 963-5866 ou 963-5791; ou télécopieur : (212) 963-1943).

* * *

Les consultations officieuses du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants sur le projet de conclusions révisé ("Un monde fait pour l'enfant") (A/AC.256/CRP.6/Rev.1) pour la session extraordinaire auront lieu du 1er au 4 mai 2001.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

Informal consultations on the humanitarian affairs segment will be held on Thursday, 5 April 2001, at 10 a.m. in Conference Room 4.

Briefing

There will be a briefing by Professor Hamid Ghodse, President, International Narcotics Control Board, on the mandate of the International Narcotics Control Board, its functions and work. The briefing will be held on Monday, 9 April 2001, from 3 p.m. to 4 p.m. in the Economic and Social Council Chamber, and will be followed by a discussion. H.E. Mr. Martin Belinga-Eboutou (Cameroon), President of the Economic and Social Council, will chair the meeting.

Members of permanent missions, agencies/organizations of the United Nations system, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact the United Nations Office for Drug Control and Crime Prevention, Liaison Office, in New York (tel: (212) 963-5634).

* * *

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Ninth session

The Commission on Sustainable Development will hold its ninth session from 16 to 27 April 2001 at Headquarters. The annotated provisional agenda and the proposed organization of work are contained in document E/CN.17/2001/1.

Delegations are requested to provide the Secretariat of the Commission with information regarding the composition of their delegations, in writing, at their earliest convenience (Mr. Alexandre De Barros (fax: (212) 963-5935)).

High-level segment

As decided by the Bureau and after informal consultations, the following arrangements for the general debate were agreed upon:

Thursday, 19 April, from 11 a.m. to 1 p.m.: Introductory statements and general debate;

Thursday, 19 April, from 4.30 p.m. to 6 p.m.: Continuation of general debate; and

Friday, 20 April, from 3 p.m. to 5 p.m.: Continuation and conclusion of general debate.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses

Des consultations officieuses sur le débat consacré aux affaires humanitaires auront lieu le jeudi 5 avril 2001 à 10 heures dans la salle de conférence 4.

Exposé

M. Hamid Ghodse, Président de l'Organe international de contrôle des stupéfiants, fera un exposé sur le mandat de l'Organe international de contrôle des stupéfiants, ses mandats et ses travaux. L'exposé aura lieu le lundi 9 avril 2001 de 15 heures à 16 heures dans la salle du Conseil économique et social et sera suivi d'un débat. S.E. M. Martin Belinga-Eboutou (Cameroun), Président du Conseil économique et social, présidera la réunion.

Les membres des missions permanentes, d'organes/organisations du système des Nations Unies, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter l'Office des Nations Unies pour le contrôle et la prévention du crime (Bureau de liaison de New York) (tél. : (212) 963-5634).

* * *

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

Neuvième session

La Commission du développement durable tiendra sa neuvième session du 16 au 27 avril 2001 au Siège. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux proposée figurent dans le document E/CN.17/2001/1.

Les délégations sont priées de fournir au secrétariat de la Commission les renseignements concernant la composition de leurs délégations, par écrit, dans les meilleurs délais (M. Alexandre De Barros (télécopieur : (212) 963-5935)).

Débat de haut niveau

Comme il a été décidé par le Bureau et à la suite de consultations officieuses, les arrangements suivants pour le débat général ont été approuvés :

Jeudi 19 avril, de 11 heures à 13 heures : Déclarations liminaires et débat général;

Jeudi 19 avril, de 16 h 30 à 18 heures : Suite du débat général; et

Vendredi 20 avril, de 15 heures à 17 heures : Suite et fin du débat général.

Ministers and Heads of Delegations wishing to inscribe for the general debate should bear in mind the time-limit of 5 minutes per intervention.

For inclusion in the list of speakers, interested delegations are invited to contact the Secretary of the Commission, Mr. Alexandre De Barros (tel.: (212) 963-2320) or Ms. Lydia Bawar (tel.: (212) 963-5973) or fax: (212) 963-5935. Please confirm requests in writing.

Tenth session

As recommended by the Commission on Sustainable Development in its decision 8/1 and by the General Assembly in its resolution 55/199 decided to hold a three-day meeting of the tenth session of the Commission, so that the Commission could start work as the Preparatory Committee for the World Summit on Sustainable Development.

The Commission on Sustainable Development acting as the Preparatory Committee for the Summit will hold its organizational session from 30 April to 2 May 2001 at Headquarters, immediately following the ninth session of the Commission. The annotated provisional agenda will be issued as document E/CN.17/2001/PC/1.

Delegations are requested to provide the Secretariat of the Commission with information regarding the composition of their delegations, in writing, at their earliest convenience (Mr. Alexandre De Barros (fax: (212) 963-5935)).

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), on Tuesday, 17 April 2001, from 10 a.m. (sharp) to 12 noon in Conference Room 9.

* * *

United Nations Environment Programme

There will be a meeting of the open-ended Group of Ministers, or their representatives, in pursuance of UNEP Governing Council decision 21/21, on "International environmental governance", on Wednesday, 18 April 2001, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

Il est rappelé aux Ministres et Chefs de délégation qui souhaitent participer au débat général que les interventions doivent se limiter à 5 minutes.

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de contacter le Secrétaire de la Commission, M. Alexandre De Barros (tél. : (212) 963-2320) ou Mme Lydia Bawar (tél. : (212) 963-5973) ou télécopieur : (212) 963-5935). Prière de confirmer les demandes par écrit.

Dixième session

Comme il a été décidé par l'Assemblée générale dans sa résolution 55/199, la Commission du développement durable, conformément à sa décision 8/1, tiendra une réunion de trois jours lors de sa dixième session afin de pouvoir commencer ses travaux en tant que Comité préparatoire du Sommet mondial du développement durable.

La Commission du développement durable agissant en tant que Comité préparatoire du Sommet tiendra sa session d'organisation du 30 avril au 2 mai 2001 au Siège, à l'issue de la neuvième session de la Commission. L'ordre du jour provisoire annoté sera publié sous la cote E/CN.17/2001/PC/1.

Les délégations sont priés de soumettre au Secrétariat de la Commission les renseignements concernant la composition de leurs délégations, par écrit, dans les meilleurs délais (M. Alexandre De Barros (télécopieur : (212) 963-5935)).

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la conduite de S.E. M. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), le mardi 17 avril 2001 de 10 heures (précises) à midi dans la salle de conférence 9.

* * *

Programme des Nations Unies pour l'environnement

Une réunion du Groupe des Ministres, ou de leurs représentants, à composition non limitée, aura lieu conformément à la décision 21/21 du Conseil d'administration du PNUE, sur le thème "Gouvernance internationale de l'environnement", le mercredi 18 avril 2001 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social.

Announcements

Member States and non-member States maintaining permanent observer missions at United Nations Headquarters are reminded that the deadline for the nomination of candidates for election as ad litem judges of the International Tribunal for the Former Yugoslavia will expire on Monday, 16 April 2001. Any nominations that they may wish to make should be communicated to the Legal Counsel (room S-3427A) before the close of business on that date.

* * *

The Division for Public Economics and Public Administration of the Department of Economic and Social Affairs announces the launching of its global online network on public administration and finance (UNPAN). Those interested are welcome to visit the Web site (http://www.unpan.org).

* * *

The eleventh meeting of the Programme Coordinating Board (PCB) of the Joint United Nations Programme on HIV/AIDS (UNAIDS) will be held from 30 May to 1 June 2001, at the World Meteorological Organization building, in Geneva.

* * *

The Chairperson of Working Group II dealing with agenda item 5 (Practical confidence-building measures in the field of conventional weapons) of the Disarmament Commission, distributed a non-paper at an informal meeting held on Friday, 16 March 2001. Copies of the Chairperson's non-paper are available with Mr. Nazir Kamal at the Department for Disarmament Affairs (room S-3170F; tel.: (212) 963-6195), as well as with the Chairperson, Ms. Gabriela Martinic, at the Permanent Mission of Argentina (tel.: (212) 688-6300, ext. 226).

Avis

Il est rappelé aux États Membres et aux États non-Membres maintenant des missions d'observation permanentes auprès de l'Organisation des Nations Unies que la date limite pour la nomination de candidats aux postes de juge ad litem au Tribunal international pour l'ex-Yougoslavie expirera le lundi 16 avril 2001. Toutes les nominations doivent être communiquées au Conseiller juridique (bureau S-3427A) avant la fin de cette journée.

* * *

La Division de l'économie et de l'administration publiques du Département des affaires économiques et sociales annonce le lancement de son réseau Internet mondial sur l'administration et les finances publiques (UNPAN). Les personnes intéressées sont invitées à visiter le site Web (http://www.unpan.org).

* * *

La onzième réunion du Conseil de coordination du programme (CCP) du Programme commun des Nations Unies sur le VIH/sida (ONUSIDA) aura lieu du 30 mai au 1er juin 2001, au siège de l'Organisation Météorologique Mondiale à Genève.

* * *

La Présidente du Groupe de travail II sur le point 5 de l'ordre du jour (Mesures de confiance concrètes dans le domaine des armes classiques) de la Commission du désarmement a distribué un non document lors d'une séance officieuse tenue le vendredi 16 mars 2001. On peut se procurer des exemplaires du non document de la Présidente auprès de M. Nazir Kamal, Département des affaires de désarmement (bureau S3170F; tél. : (212) 963-6195), ainsi qu'auprès de la Présidente du Groupe de travail, Mme Gabriela Martinic, à la Mission permanente de l'Argentine (tél. : (212) 688-6300, poste 226).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be meetings of the Group of 77 *(on the least developed countries)* on Thursday, 5 April 2001, from 9.15 a.m. to 10 a.m. in Conference Room 1, and from 6 p.m. to 9 p.m. in Conference Room 9.

* * *

The Ad Hoc Expert Group on the Short- and Medium-term Prospects of the World Economy (Project LINK) will meet at the United Nations Headquarters from 9 to 11 April 2001 in Conference Room 1.

* * *

Briefing

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a briefing for new members of permanent missions on the work of the United Nations. The briefing will be held from 9 to 16 April 2001 at United Nations Headquarters in New York. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The deadline for registration is *today*, 4 April. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel.: (212) 963-9196).

* * *

Briefing

The Contracts Processing Section of the Office of the Iraq Programme (OIP) will hold its annual briefing on Tuesday, 10 April 2001, from 10.30 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 2. The briefing is open to representatives of all interested permanent and observer missions and to the invited members of their business communities.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Des réunions du Groupe des 77 *(sur les pays les moins avancés)* auront lieu le jeudi 5 avril 2001 de 9 h 15 à 10 heures dans la salle de conférence 1, et de 18 heures à 21 heures dans la salle de conférence 9.

* * *

Le Groupe spécial d'experts des projections à court et à moyen terme sur l'économie mondiale (Projet LINK) se réunira au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 9 au 11 avril 2001 dans la salle de conférence 1.

* * *

Réunion d'information

L'institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise une réunion d'information pour les nouveaux membres des missions permanentes sur les travaux de l'Organisation des Nations Unies. La réunion d'information aura lieu du 9 au 16 avril 2001 au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York. Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée à *aujourd'hui* 4 avril. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél. : 963-9196).

* * *

Réunion d'information

La Section de l'examen des contrats du Bureau chargé du programme Iraq tiendra sa réunion d'organisation annuelle le mardi 10 avril 2001 de 10 h 30 à 13 heures dans la salle de conférence 2. La réunion est ouverte aux représentants de toutes les missions permanentes et d'observation intéressées et à leurs membres invités des milieux des affaires.

* * *

Briefing

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the United Nations Centre for Human Settlements (Habitat) are jointly conducting a briefing on the special session of the General Assembly for an overall review and appraisal of the implementation of the Habitat Agenda (Istanbul+5). The briefing, to be conducted in English, will be held on Thursday, 19 April 2001, from 9.45 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Thursday, 12 April 2001. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

* * *

Réunion d'information

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et le Centre des Nations Unies pour les établissements humains (Habitat) tiendront conjointement une réunion d'information sur la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée à un examen et à une évaluation d'ensemble de l'application du Programme pour l'habitat (Istanbul+5). La réunion, qui se déroulera en anglais, aura lieu le jeudi 19 avril 2001 de 9 h 45 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au jeudi 12 avril 2001. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman à l'UNITAR (bureau DC1-603; tél .: (212) 963-9684 ou 963-9196).

SUMMARY OF MEETINGS

Tuesday, 3 April 2001

International Covenant on civil and political rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Seventy-first session

1920th and 1921st (closed) meetings

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [9]

The Committee considered the item.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON POPULATION AND DEVELOPMENT
Thirty-fourth session 3rd meeting

Follow-up actions to the recommendations of the International Conference on Population and Development [3]

The Commission resumed its consideration of the item and heard statements by the representatives of the United States and Brazil.

The representative of the Committee for International Cooperation in National Research in Demography, a non-governmental organization with consultative status on the roster with the Economic and Social Council, made a statement.

The Commission thus concluded its general discussion of item 3.

General debate on national experience in population matters: population, environment and development [4]

The Commission began its consideration of the item and heard statements by the representatives of Malaysia, Indonesia, Germany, Lithuania, Croatia, Algeria, Mexico, the Philippines, El Salvador, Belarus, the Niger, China, the Netherlands, the United States and Turkey, and by the observer for Portugal.

4th meeting

The Commission continued its consideration of agenda item 4 and heard statements by the representatives of Ukraine, India, Jamaica, Guinea and Nigeria, and by the observer for Spain.

APERÇU DES SÉANCES

Mardi 3 avril 2001

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME
Soixante et onzième session
1920e et 1921e séances (privées)

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte [9]

Le Comité examine la question.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA POPULATION ET DU DÉVELOPPEMENT
Trente-quatrième session 3e séance

Suite donnée aux recommandations de la Conférence internationale sur la population et le développement [3]

La Commission reprend l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des États-Unis et du Brésil.

Le représentant du Comité international de coopération dans les recherches nationales en démographie (organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif (Liste) auprès du Conseil économique et social) fait une déclaration.

La Commission termine ainsi le débat général sur le point 3.

Débat général consacré à l'expérience des pays en matière de population : population, environnement et développement [4]

La Commission commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants: Malaisie, Indonésie, Allemagne, Lituanie, Croatie, Algérie, Mexique, Philippines, El Salvador, Bélarus, Niger, Chine, Pays-Bas, États-Unis et Turquie, ainsi que de l'observateur du Portugal.

4e séance

La Commission poursuit l'examen du point 4 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants de l'Ukraine, de l'Inde, de la Jamaïque, de la Guinée et du Nigéria, ainsi que de l'observateur de l'Espagne.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

LEGAL SUBCOMMITTEE
Fortieth session
United Nations Office at Vienna

MONDAY, 2 APRIL 2001

639th meeting

Opening of the session, election of the Chairman and adoption of the agenda [1]

Mr. Vladimír Kopal (Czech Republic) was elected as Chairman of the Subcommittee.

The provisional agenda (A/AC.105/C.2/L.222) was adopted.

The representatives of Greece and Chile made statements.

Statement by the Chairman [2]

The Chairman made an opening statement outlining the new structure of the agenda and the work of the Subcommittee.

The Director of the Office for Outer Space Affairs also made a statement.

Organization of work

The Subcommittee decided to invite the representatives of Algeria, Cuba, the Republic of Korea, Saudi Arabia and Slovakia to participate in the session as observers.

The Subcommittee re-established the working groups on item 6 (Definition and delimitation of outer space) and item 9 (Review of the concept "launching State").

General exchange of views [3]

The general exchange of views began with statements by the representatives of Peru (on behalf of the Group of Latin American and Caribbean States), Canada, China and Brazil, as well as by the representative of the International Astronautical Federation (IAF).

640th meeting

The general exchange of views continued with a statement by the representative of Japan.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE

SOUS-COMITÉ JURIDIQUE
Quarantième session
Office des Nations Unies à Vienne

LUNDI 2 AVRIL 2001

639e séance

Ouverture de la session, élection du Président et adoption de l'ordre du jour [1]

M. Vladimír Kopal (République tchèque) est élu Président du Sous-Comité.

L'ordre du jour provisoire (A/AC.105/C.2/L.222) est adopté.

Les représentants de la Grèce et du Chili font des déclarations.

Déclaration du Président [2]

Le Président fait une déclaration liminaire au cours de laquelle il résume la nouvelle structure de l'ordre du jour et les travaux du Sous-Comité.

Le Directeur du Bureau des affaires spatiales fait une déclaration.

Organisation des travaux

Le Sous-Comité décide d'inviter les représentants des pays suivants à participer à la session en tant qu'observateurs : Algérie, Arabie saoudite, Cuba, République de Corée et Slovaquie.

Le Sous-Comité crée de nouveau les groupes de travail chargé du point 6 (Définition et délimitation de l'espace) et du point 9 (Examen du concept d'"État de lancement ").

Débat général [3]

Le Sous-Comité commence le débat général en entendant des déclarations des représentants du Pérou (au nom du Groupe des États d'Amérique latine et des Caraïbes), du Canada, de la Chine et du Brésil, ainsi que du représentant de la Fédération internationale d'astronautique (FIA).

640e séance

Le Sous-Comité poursuit le débat général en entendant une déclaration du représentant du Japon.

Status and application of the five United Nations treaties on outer space [4]

The Subcommittee began its consideration of this item with statements by the representatives of Brazil, the Russian Federation and Egypt.

TUESDAY, 3 APRIL 2001

641st meeting

General exchange of views [3]

The general exchange of views concluded with statements by the representatives of the Russian Federation, Peru, Colombia, France, India, the Czech Republic, Ukraine, Argentina, Indonesia, Nigeria, Chile, the United States, Australia, Morocco and Ecuador, as well as by the observer of the Republic of Korea.

Status and application of the five United Nations treaties on outer space [4]

The Subcommittee continued its consideration of this item with statements by the representatives of Mexico, Austria and Greece.

Information on the activities of international organizations relating to space law [5]

The Subcommittee began its consideration of this item with statements by the representative of Greece, as well as by the representatives of the European Organisation for the Exploitation of Meteorological Satellites (EUMETSAT), the International Space University (ISU) and the European Space Agency (ESA).

642nd meeting

Status and application of the five United Nations treaties on outer space [4]

The Subcommittee continued its consideration of this item with statements by the representatives of Ukraine, the United States, Sweden and Morocco.

Information on the activities of international organizations relating to space law [5]

The Subcommittee continued its consideration of this item with statements by the representatives of France, Ukraine and Brazil. The representatives of the International Civil Aviation Organization (ICAO) and the International Astronautical Federation (IAF) also made statements.

Matters relating to: [6]

(a) The definition and delimitation of outer space

État et application des cinq traités des Nations Unies relatifs à l'espace [4]

Le Sous-Comité commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Brésil, de la Fédération de Russie et de l'Égypte.

MARDI 3 AVRIL 2001

641e séance

Débat général [3]

Le Sous-Comité termine le débat général en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Fédération de Russie, Pérou, Colombie, France, Inde, République tchèque, Ukraine, Argentine, Indonésie, Nigéria, Chili, États-Unis, Australie, Maroc et Équateur, ainsi que de l'observateur de la République de Corée.

État et application des cinq traités des Nations Unies relatifs à l'espace [4]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Mexique, de l'Autriche et de la Grèce.

Informations concernant les activités des organisations internationales dans le domaine du droit spatial [5]

Le Sous-Comité commence l'examen de la question en entendant des déclarations du représentant de la Grèce, ainsi que des représentants l'Organisation européenne pour l'exploitation des satellites météorologiques, de l'Université internationale de l'espace et de l'Agence spatiale européenne (ASE).

642e séance

État et application des cinq traités des Nations Unies relatifs à l'espace [4]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'Ukraine, des États-Unis, de la Suède et du Maroc.

Informations concernant les activités des organisations internationales dans le domaine du droit spatial [5]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la France, de l'Ukraine et du Brésil. Les représentants de l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI) et de la Fédération internationale d'astronautique (FIA) prennent également la parole.

Questions relatives : [6]

a) À la définition et à la délimitation de l'espace

(b) The character and utilisation of the geostationary orbit, including consideration of ways and means to ensure the rational and equitable use of the geostationary orbit without prejudice to the role of the International Telecommunication Union

The Subcommittee began its consideration of agenda item 6.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Prevention and Punishment of Crimes against Internationally Protected Persons, including Diplomatic Agents. New York, 14 December 1973

Accession: Azerbaijan (2 April 2001)*

International Convention for the Suppression of Terrorist Bombings. New York, 15 December 1997

Accession: Azerbaijan (2 April 2001)*

Accession: Trinidad and Tobago (2 April 2001)*

Convention on the Safety of United Nations and Associated Personnel. New York, 9 December 1994

Accession: Albania (30 March 2001)*

* Date of receipt of the relevant documents.

ANNOUCEMENTS

Special event

In recognition of the need to pursue non-violent means for resolving international conflict, the Permanent Mission of Grenada to the United Nations, the Interfaith Center of New York, the Temple of Understanding, A Season for Nonviolence New York Task Force, the Association for Global New Thought, the M.K. Gandhi Institute for Nonviolence and over 500 co-sponsoring organizations, will hold a special event *today*, 4 April 2001 from 1 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 4. The Special Representative of the Secretary General for Children in Armed Conflict; Mr. Olara A. Otunnu, Mr. Andy Radolf, UNESCO, Culture of Peace; and Ms. Yolanda King, daughter of Dr. Martin Luther King Jr., will be among the participants. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

b) Aux caractéristiques et à l'utilisation de l'orbite des satellites géostationnaires, notamment aux moyens permettant de l'utiliser de façon rationnelle et équitable sans porter atteinte au rôle de l'Union internationale des télécommunications

Le Sous-Comité commence l'examen du point 6 de l'ordre du jour.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention sur la prévention et la répression des infractions contre les personnes jouissant d'une protection internationale, y compris les agents diplomatiques. New York, 14 décembre 1973

Adhésion : Azerbaïdjan (2 avril 2001*)

Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif. New York, 15 décembre 1997

Adhésion : Azerbaïdjan (2 avril 2001*)

Adhésion : Trinité-et-Tobago (2 avril 2001*)

Convention sur la sécurité du personnel des Nations Unies et du personnel associé. New York, 9 décembre 1994

Adhésion : Albanie (30 mars 2001*)

* Date de réception des documents pertinents.

AVIS

Activité spéciale

En reconnaissance du besoin de recourir à la non violence dans la résolution des conflits internationaux, la Mission permanente de la Grenade auprès de l'Organisation des Nations Unies, l'Interfaith Center of New York, le Temple of Understanding, A Season for Nonviolence New York Task Force, l'Association for Global New Thought et le M.K. Gandhi Institute for Nonviolence, ainsi que plus de 500 organisations qui coparrainent, tiendront une activité spéciale *aujourd'hui* 4 avril 2001 de 13 heures à 14 h 45 dans la salle de conférence 4. Le Représentant spécial du Secrétaire général pour les enfants et les conflits armés; M. Andy Radolf, UNESCO, Culture de la paix; et Mme Yolanda King, fille de M. Martin Luther King Jr, seront parmi les participants. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

World Health Day

In celebration of World Health Day, the World Health Organization, the Department of Public Information, the NGO Committee on Mental Health and the NGO Committee on Ageing will hold a special event on the theme "Mental Health - Stop Exclusion: Dare to Care". Mrs. Gillian Sorensen, Assistant Secretary-General for External Relations; Dr. Fabrizio Bassani, Executive Director, WHO Office at the United Nations; Ms. Lyutha Al-Mughairy, Chief, Public Liaison Service, Department of Public Information; and Mrs. Nancy Wallace, Chair, NGO Committee on Mental Health, will be among the participants. The keynote speaker will be Dr. Leon Eisenberg, Professor of Psychiatry, Emeritus, Harvard Medical School, and panellists will include Dr. Jose Miguel Caldas de Almeida, Coordinator, Program on Mental Health, PAHO; Dr. Eero Lahtinen, M.D., Senior Medical Officer, Ministry of Social Affairs and Health, Finland; and Dr. Myrna Lewis, Ph.D., Assistant Clinical Professor, Community and Preventive Medicine, Mount Sinai School of Medicine, New York. The event will take place on Thursday, 5 April 2001, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 4. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

DPI/NGO Briefing

This week, the topic of the DPI/NGO Briefing will be "Update and Preparations for the World Summit on Sustainable Development and the International Conference on Biodiversity and Society". The briefing will be held on Thursday, 5 April 2001, from 10 a.m. to 11.30 a.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. The briefings are organized by the Department of Public Information. Members of delegations, Secretariat staff and the media are invited to attend. For further information, please contact Ms. Robin Della Rocca, NGO Section, Department of Public Information (tel.: (212) 963-1285).

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

* * *

Journée mondiale de la santé

À l'occasion de la Journée mondiale de la santé, l'Organisation mondiale de la santé, le Département de l'information, le Comité des ONG sur la santé mentale et le Comité des ONG sur le vieillissement tiendront une activité spéciale sur le thème "Santé mentale - arrêter l'exclusion : oser s'intéresser". Mme Gillian Sorensen, Sous-Secrétaire générale aux relations extérieures; M. Fabrizio Bassani, Directeur exécutif, Bureau de l'OMS auprès de l'ONU; Mme Lyutha Al-Mughairy, Chef du Service de liaison publique du Département de l'information; et Mme Nancy Wallace, Présidente du Comité des ONG sur la santé mentale, seront parmi les participants. M. Leon Eisenberg, professeur émérite de psychiatrie (faculté de médecine, Université Harvard), fera le discours inaugural. M. Jose Miguel Caldas de Almeida, Coordonnateur du Programme sur la santé mentale de l'OPS; Dr Eero Lahtinen, médecin principal, Ministère des affaires sociales et de la santé de la Finlande; et Mme Myrna Lewis, professeur associé de médecine communautaire et préventive (Mount Sinai School of Medicine, New York), seront parmi les participants. La réunion aura lieu le jeudi 5 avril 2001 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 4. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Réunion d'information DPI/ONG

Cette semaine, le sujet de la Réunion d'information DPI/ONG sera "Mise à jour des préparatifs du Sommet mondial sur le développement durable et la Conférence internationale sur la biodiversité et la société". La réunion aura lieu le jeudi 5 avril 2001 de 10 heures à 11 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Ces réunions d'information sont organisées par le Département de l'information. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Robin Della Rocca, Section des ONG, Département de l'information (tél. : (212) 963-1285).

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

01-29929